since 1988
AUDIO SYSTEM
german sound

M-SERIES EVO 2

ANLEITUNG / USER MANUAL

M165 EVO 2

Vielen Dank

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb eines hochwertigen **AUDIO SYSTEM** Produktes inklusiv **GERMAN SOUND**.
Wichtig: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch.
Achtung: Beachten Sie die Vorschriften und Hinweise Ihres Automobilherstellers und achten Sie beim Anschließen auf die richtige Polarität.
Wichtig: Ihr Kaufbeleg dient als Garantienachweis für etwaige Reparaturen oder Austausch. Heben Sie Ihren Kaufbeleg, diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung sorgfältig auf.
Achtung: Der Gebrauch von Musikanlagen kann das Hören von wichtigen Verkehrsgeräuschen behindern. **AUDIO SYSTEM GERMANY** übernimmt keine Verantwortung für Gehörschäden, körperliche Schäden oder Sachschäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch seiner Produkte entstehen. Wir empfehlen Ihnen, die Installation von einer Fachwerkstatt / Einbauspezialist vornehmen zu lassen, da ein fachgerechter Einbau und Anschluss die Voraussetzung für ein klanglich perfektes Ergebnis ist.

Thank You

Congratulations on purchasing a high-quality **AUDIO SYSTEM** product incl. **GERMAN SOUND.**
Important: Completely read this operating instruction before installation and use of the device.
Attention: Pay attention to advices and instructions of the car manufacturer. Check the polarity when connecting the speakers.
Important: You will need your purchase receipt as proof of purchase for any and all warranty repairs and for insurance purposes. Keep your receipt, owner´s manual and packing materials in a safe location for possible future use.
Attention: Use of sound components can impair your ability to hear necessary traffic sounds and may constitute a hazard while driving your automobile. **AUDIO SYSTEM GERMANY** accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage as a result of use or misuse of our products.
We recommend installing the equipment by an authorized service center or dealer. A professional fitting and connection is the requirement for further warranty and perfect sound.

Montage Tips

WARNUNG: Trennen Sie vor der Montage den Masse-Pol (-) von der Fahrzeugbatterie. Kontrollieren Sie alle Anschlüsse auf richtige Polung, dies kann sonst zu Kurzschlüssen an der Fahrzeugelektrik führen. Die besten Einbaupositionen sind die Originalplätze zwecks Originalität und einfacherer Montage. Beachten Sie, dass die Lautsprecher plan und stabil eingebaut werden. Die Qualität des Einbaues entscheidet sehr stark das Klangbild, daher sollte auf Dämmung und Sorgfalt bei der Installation geachtet werden. Beachten Sie, dass die Lautsprecher vor Hitze, Sonneneinstrahlung, mechanischen Einflüssen, Feuchtigkeit und Nässe durch Zubehör von **AUDIO SYSTEM** geschützt sind.
ACHTUNG: Verlegen Sie Ihre Kabel so, dass diese nicht gequetscht werden oder über scharfe Kanten verlaufen. Dies kann zu Kurzschlüssen mit Beschädigungen führen.
Vorsicht: Beim Entfernen von Innenverkleidungen können Befestigungsteile aus Plastik beschädigt werden und müssen ersetzt werden.
Wichtig: Die richtige Polarität der Lautsprecher. Das Klangbild kann aber auch durch Verpolen der Hochtöner verbessert werden.
Ausprobieren und hören bzw. messen ist hier sinnvoll!

Mechanical Installation Tip

Warning: First disconnect negative pole of your car battery. Check polarity-changing polarity may cause serious damages to your car electric. Best speaker positions are the original build in positions. Easy installation and originality are the reasons. Please note that the speakers are flat and stable. The quality of the installation decides very much the sound, therefore, attention should be paid to insulation and care during installation. Please note that the speakers are protected from heat, sunlight, mechanical influences, moisture and wetness by accessories from **AUDIO SYSTEM**.
Attention: Lay all cables as straight as possible without squashing or laying them over sharp edges. Otherwise this can cause short circuit or damages to your whole installation.
Attention: Be careful removing original plastic parts of your car. The fitting parts could be damaged and have to be replaced.
Important: The right polarity of all speakers is extremely important for the sound of your car audio system. We recommend changing polarity of the tweeter finding out the best possible sound.
The best is to listen or measure it with.

M-SERIES EVO 2 ANLEITUNG / USER MANUAL

Ausbauwerkzeug des Hochtöners

Wichtig: Das beiliegende Ausbauwerkzeug greift mit den Nasen in die Löcher des Hochtöner-Gitters. Durch drehen nach links wird der Hochtöner in der Halterung verriegelt, durch drehen nach rechts entriegelt.

verriegelt / lock

entriegelt / unlock

Removal Tool of the Tweeter

Important: The attached lock/unlock tool is designed to fit in the holes of the tweeter-grill. Turning the tweeter to the left will lock the tweeter into the housing, turning to the right will unlock the tweeter.

Sound

Wichtig: Das Lautsprechersystem lässt sich an die jeweilige Akustik des Fahrzeuges, Musikrichtung und an den persönlichen Geschmack über die Frequenzweiche anpassen. Je nach Lage der Lautsprecher kann die Weiche so eingestellt werden, dass der Frequenzgang mit diesen geometrischen Gegebenheiten optimiert wird.
Je nach Installationsort des Hochtöners ist es nötig, den Frequenzgang tonal sowie den Lautstärkepegel anzupassen, z.B. bei einer Montage des Hochtöners in der A-Säule, im Spiegeldreieck oder in der Türverkleidung.
Achtung: Freie Kabelenden müssen unbedingt isoliert werden.
Nichtbeachtung kann zu einem Kurzschluss führen!

Farbe	Bedeutung	Verwendung
rot(4.8mm Stecker)	Eingang +	mit Mitteltöner + verbinden
schwarz(2.8mm Stecker)	Eingang -	mit Mitteltöner - verbinden
rot(Rundhülse)	Hochtöner +	mit Hochtöner + verbinden
schwarz(Rundstecker)	Hochtöner -	mit Hochtöner - verbinden
schwarz + lila	3.9µF	HT im Spiegeldreieck
schwarz + grün	2.7µF	HT in der Türverkleidung
schwarz+ grün und grau + lila	6.6µF	HT an der A-Säule

Sound

Important: The speaker system can be adapted to the particular acoustics of the vehicle, the genre of music and to the personal taste via the crossover. Depending on the position of the speakers, the switch can be adjusted so that the frequency response is optimized with these geometric conditions.
Depending on the installation location of the tweeter, it is necessary to adjust the frequency response tonal and volume technology, e.g. when mounting the tweeter in the A-pillar, in the mirror triangle or in the door trim.
Attention: Free cable ends must be isolated.
Non-compliance can lead to a short circuit!

Color	Signification	Application
red (4.8mm Plug)	Input +	Connect with Midrange +
black (4.8mm Plug)	Input -	Connect with Midrange -
red(Round Sleeve)	Tweeter +	Connect with Tweeter +
black(Round Plug)	Tweeter -	Connect with Tweeter -
black + purple	3.9µF	Tweeter in the Mirror Angle
black + green	2.7µF	Tweeter in the Door Panel
black + green plus grey + purple	6.6µF	Tweeter on the A-Pillar

Packungsinhalt

- 2 x Hochtöner: HS24 EVO 2
- 2 x TMT: MS165 EVO/MS130 EVO/MS100 EVO
- 2 x Frequenzweiche: FWK EM
- Montagematerial und Bedienungsanleitung

Package Content

- 2 x Tweeters: HS24 EVO 2
- 2 x Midrange: MS165 EVO/MS130 EVO/MS00 EVO
- 2 x Crossover: FWK EM
- Mounting Accessories + Manual

Optionales Einbauzubehör

- ALUBUTYL 1500, 2000, 3000 und 4000
- ALU 200 EVO und ALU 500 EVO selbstklebende Dämmmatten
- SWELL WAVE/FOAM, PU/NEOPRENE FOAM
- SILENCHE FLEECE und RAINSTOPP
- Z-SC 0.75, 1.5, 2.5, 4.0 sauerstofffreies Lautsprecherkabel

Optional Mounting Accessories

- ALUBUTYL 1500, 2000, 3000 und 4000
- ALU 200 EVO and ALU 500 EVO Self Adhesive Damping Material
- SWELL WAVE/FOAM, PU/NEOPRENE FOAM
- SILENCHE FLEECE and RAINSTOPP
- Z-SC 0.75, 1.5, 2.5, 4.0 Oxygen-Free Speaker Cable

www.AUDIO-SYSTEM.DE
AUDIO SYSTEM GERMANY - FALLTORSTRASSE 6 - 76707 HAMBRÜCKEN